

Xosé Castro es un apasionado traductor (es el traductor hispanohablante con más seguidores en Twitter) especializado en traducción EN>ES técnica, informática y audiovisual.

Además, es corrector de estilo, guionista, divulgador lingüístico, presentador de televisión y colaborador en programas de radio. Ha impartido más de un centenar de cursos sobre sus especialidades profesionales en empresas públicas y privadas de España y otros países, medios de comunicación y prensa, en todas las facultades de Traducción e Interpretación públicas y privadas de España, en facultades, cursos y másteres de Periodismo, y en instituciones académicas de EE. UU., Irlanda, Reino Unido, México, Guatemala, Argentina, Colombia, Venezuela, Chile... así como en algunos organismos públicos como la Dirección General de Traducción de la Unión Europea, en Bruselas y Luxemburgo.

Ha colaborado en una docena de libros, como el primer Manual de estilo de El País, el Libro de estilo de Red Eléctrica de España o el Manual de estilo para los nuevos medios. Es coautor del libro Palabras Mayores: 199 recetas infalibles para expresarse bien (ed. Larousse-Vox) y ha redactado más de 200 artículos sobre comunicación, redacción, traducción, informática aplicada, ofimática y lingüística, y algunos de sus textos forman parte del temario oficial de centros de enseñanza de lenguas en España, Iberoamérica, Estados Unidos y Canadá.